

「朋友，上去更高處。」(路 14:10) ¹

導言

「你這住在果園中的女郎，願你使我聽到你的聲音，同伴們都在等候細聽。」
(歌 8:13)

這經文告訴我們，為甚麼要常常宣講天主的話。激勵我們宣講的一個原因是對基督的愛，另一個原因是對近人的愛。聖經的話為我們提供對近人屬神的滋養，正如物質食物維持我們的身體。

人聆聽朋友的消息，病人留心醫生的指示；同樣道理，愛天主的人也細心聆聽他的話。居住在聖經園地的默觀靈魂，因為在那裡找到安慰，藉著他們的口，「主、即神」(格後 3:18)說：「我會來聆聽。」

第三個激勵我們宣講的原因，是主渴望受到尊崇。他願意在我們的祈禱、講道及宣講中受到讚美，他也願意我們的近人因這一切而受到啟發。正如經上說：「讓我們讚美上主，他將因此而受到光榮。」(得前 3:1)我們從課堂上學習到，如何分辨首要及相關的目的。我們講詞的首要目的，當然是讚美天主；而相關目的，是要啟發近人。人不能憑自己，意圖或獲致這些目的，祇能靠天主的扶助。因此我們在開始時，懇求主賜我恩寵，讓我在推崇聖方濟時，能講出一些讚美天主並使人受啟發的話。讓我們每人誦念天主經及聖母經各一遍。

(一) 「朋友」

我以「朋友，上去更高處」這句話開始。這是基督的話，他邀請賓客赴婚宴，主視他們為謙卑而舉揚、及渴望舉揚者。在這句話之前，主忠告說：「你幾時被請，應去坐末席。」(路 14:10)聖方濟獲邀參加基督的婚宴，他敬陪末席。即是說，他穿著破舊的會衣，也創立了小兄弟會。主對那敬陪末席的謙卑賓客說：「朋友，上去更高處。」要留心，主稱那謙卑者為朋友，而這句話可視為對精修聖人方濟說的，他謙卑自下願意成為一個小兄弟，並坐末席。對這位為了基督的緣故謙卑自下的人，主說：「朋友，上去更高處」，就如「由糞土中被舉揚窮苦的人」(詠 113:7)。

天主的智慧，把心智吸引到本句話三個值得注意的現象，相當於它的三個組成部分。首先，它藉著友誼來顯示出恩寵的臨在，因此說：「朋友」。其次，它藉著空間的副詞「更高」，來顯示出光榮。其三，它藉著動詞「上去」，來象徵由恩寵過渡至光榮。因此，在稱呼朋友時意即，因為你被賦予上去更高處的恩寵，也就是說，來到天上的光榮。

故此，第一個名詞「朋友」，正確象徵著恩寵。這第一個詞指示，恩寵及永恆智慧在虔敬靈魂中的能力，它一代又一代傾注在許多聖人身上。在這較後期，這位聖善的人獲賜恩寵，為我們所有人成為悔改的典範。

耶穌稱聖方濟為朋友，是因為數個特別的原因。第一，因著交付給他的一切事物中，他都懷有真正謙卑的精神，是主的一位忠信朋友。第二，因著他決心去做的每件事上，他心靈徹底純潔，是主同類的朋友（congenial friend）。第三，因著他默觀靈魂的安寧，他是主的親密朋友。第四，因著基督的十字印記銘刻在他的身體上，他以基督朋友的身分，與他的肖像相似。²因此，「朋友」這個詞，是用來稱呼聖方濟的；因為他是主一位忠信、同類、親密的朋友，藉著他身體上五傷的印記，與基督相似。³

（1） 忠信的朋友——謙卑

首先，他是一位忠信的朋友，因為他真正謙卑。我們在德訓篇讀到：「忠實的朋友，是無價之寶。」（德 6:15）主極為愛惜他忠信的朋友，因為他祇有很少的幾位；雖然名義上很多，實際上卻罕有。聖額我略告誡說：「在服侍天主的事上，要小心兩點，就是虛偽及疏忽。」⁴過度愛自己導致虛偽；以最小量的愛對近人引致疏忽，並減低對天主應有的愛。一位忠信的朋友，擁有一顆真謙卑的心靈。他恪遵天主的所有誡命，不把任何天主完成的事歸榮於己。聖伯爾納德寫道：「當你手中沒有把持著主豐盈的光榮時，你真是一個忠信的僕人。那光榮不由你而來，卻經由你輸出。」⁵

許多人沒有為天主完成任何事，因為他們把經由他們輸出的事，視為自己的光榮，渴望受到讚賞及推崇。在這些日子，有誰不設法盜取這分光榮並歸功於己，甚至連那些自己沒有行過的善事也是這樣？很多人是騙徒及虛偽者。親愛的兄弟們，聖方濟使自己臣服於一切人，連最微小的天主誡命也服從。如果有人要他做任何事，他常預備好去執行，並服從所有人。

還有，他在此世不尋求一己的光榮；他反而經常承認自己是最大及最卑鄙的罪人。我們在他的傳記中讀過，⁶他在祈禱裡慣於向主查問：「主，你為甚麼要一個像我這樣可恥和愚昧的人，管理這個修會？」主回答說：「難道你不認為，關於管理及照顧修會，我是在你之上嗎？因為我是在你之上，你可把我放在你的位置上，去管治及引導修會。」為了主的緣故，他把一切歸榮於天主。親愛的兄弟們，我們應學會這樣的忠信。

（2） 與主同類的朋友——心裡潔淨

其次，因著他決心去做的每件事上，心靈徹底純潔，他是與主同類的朋友。我們在箴言讀到：「那喜愛純潔的心靈，而唇舌優雅的人，像是君王的朋友。」（箴 22:11）他不單是世上的君王，而且是光榮的永生君王，他的友誼保證我們會抵達永久的王國。因為那身為「永遠光明的反映，天主德能的明鏡」（智 7:26）的天主子，祇喜愛純潔的心靈。正如智慧書告訴我們：「智慧不進入存心不良的靈魂裡，也不住在一個屈服於罪惡的身體內。」（智 1:4）聖方濟珍愛天真及純潔，他因而贏得了永遠君王的友誼。親愛的兄弟們，誰若願意持守心靈的天真及純潔，須滿全兩個必要的條件。首先，他必要以自願承擔折磨來做補贖；其次，他必要忍耐

別人加諸他身上的磨難。這兩種是淨化靈魂的精煉美德，前者像是以水，後者像是以火。我們在聖詠中讀到：「我們經過水深火熱，你把我們領到安息之處。」（詠 66:12）正如我們如果不清洗，就無法清潔污垢的衣服；同樣靈魂如不通過補贖及忍耐的煉火，就不能被煉淨。因為「朋友每刻都是朋友」（箴 17:17），他需要心靈純潔。德訓篇反省說：「人摸了死屍就去沐浴，以後再去摸它，他的沐浴有甚麼用處？」（德 34:30）

1. 守齋、節制及折磨

聖方濟是藉守齋、節制及折磨，而得以淨化。他和聖本篤之間，有一非凡的相似點。有一次聖本篤受到肉身的誘惑困擾時，他把自己赤身擲向荊棘及帶尖刺的蕁麻，驅趕了誘惑。⁷聖方濟在阿爾卑斯山時，也曾有一次把自己擲向荊棘及冰雪，以平息肉身的誘惑。⁸

親愛的兄弟們，如果自你們的早年，已降服了肉身，你們便更易抗拒它的誘惑，擺脫它的慾念。我有一個例子要告訴你們，是關於一位參與了小兄弟會的青年。⁹他在會內不久後，就被肉身的誘惑困擾。他的慾念是那麼強烈，使他相信自己無法抵擋或控制它。他往見那時正在會院停留的省會長，向他吐露慾念如何折騰自己，並因而受到肉身的煩擾，感覺應該離開會院。省會長說了很多安慰的話，都毫無幫助。隨後另一位兄弟告訴他，聖方濟如何克勝了肉身的誘惑，有一次在阿爾卑斯山時，曾把自己擲向荊棘及帶尖刺的蕁麻。那青年決定，為他最好的事，是降服肉身。因此，他多天守齋，節制美食，並實施極度的自律，且長期嚴懲自己的肉身。結果是，他身體的某部分，受到慾念或不潔慾望的衝擊時，他身體其他部分因為受過的懲戒而產生那麼大的恐懼，令他全身發抖；即使是慾念及肉身罪惡的思想，在腦海轉瞬即逝亦如此。他成功地嚴懲了肉身，直到它完全受控；他成為那麼貞潔，令他在會內生活不再受騷擾，死時是一位美好聖善的人。那是保障心靈純潔的一種方法。

2. 忍耐

第二種精煉的美德，是在磨難中的忍耐。當我們被悲痛及他人形成的不幸圍困時，忍耐幫助我們樂意及喜悅地去背負它們，亦因此而淨化心靈。聖方濟切願為基督的緣故經歷磨難，且要為他做些事而受苦。事實上他為了近人的原因，那麼願意接受考驗，致使他把自己獻給外邦的蘇丹，好讓自己能為基督的緣由而被處死。¹⁰他慣於說：「主為了我們的成義選擇經歷死亡，我極切願為了純潔的心靈而被致死。」

親愛的兄弟們，當肉身的誘惑來臨時，要緊記肉身的苦痛及懲戒。當磨難攻擊你們時，心智要有忍耐而靈魂要有力量。聖熱羅尼莫講論過，一位受到慾念誘惑而非常困擾的青年人。他勸告他說：「懲戒你的軀體。」然後對另一人說：「到青年人那裡去，懲戒他，以惡言折磨他及以侮辱掩埋他。」於是他在兄弟們面前，誣告那青年人，對他講出極為難聽的話，使那青年人迷亂而不知所措。先是一人控訴他，再是另一人。最後，他的長上對他說：「我的朋友，感覺如何？」他答說：「他們關於我說了那麼多奚落及如斯恐怖的話，我根本無法生活下去。我豈能因犯姦淫而得到快樂呢？」你們看看，因著他受到的責備，那青年人失去了犯姦淫的慾望。現在有些人、甚至很多人說，他們願意貞潔，但不做任何淨化的補贖。

我告訴你們，沒有這些，我們不可能貞潔。還有，我們要隨時實踐這些淨化的補贖；而不應像許多人選擇祇在年中某時段，如四旬期，才做補贖。隨後，他們又再背離了。親愛的兄弟們，很簡單，那是不足夠的。我們寧願蓋上這些補贖，有如印璽一樣。

(3) 親密的朋友——默觀靈魂的安寧

其三，他是主一位親密的朋友，因著他默觀靈魂的安寧。基督「新郎的朋友，侍立靜聽，一聽得新郎的聲音，就非常喜樂。」(若 3:29) 梅瑟名字的意義是「從水裡拉出來」(出 2:10)，他和上主有如朋友般談話，我們在出谷紀中讀過：「上主與梅瑟面對面談話，就如人同朋友談話一樣。」(出 33:11) 梅瑟由河水中被救出(參閱出 2:5-7)，並要從法郎面前逃亡(參閱出 2:11)，也就是說，他是個窮人。上主除了一根棍杖外，沒有給他甚麼；他沒有財富，就憑一根棍杖進入了曠野。後來，他與上主建立了如斯親切的關係，令上主有如朋友般與他談話。梅瑟是一位牧放羊群的牧人(參閱出 3:1)。我們讀到有關梅瑟的，也可應用在聖方濟身上，主有如朋友般與他談話。如同梅瑟由河水中被救出，聖方濟也是從俗世生活的危險洪流中被救出。天主賜給他十字架的棍杖，引領百姓出離惡習的埃及，進入小兄弟會的曠野。在他皈依的伊始、在生命中直到末刻，他手中除了握住基督十字架的棍杖外，別無他物。主沒有藉財富及學問召叫他，而是藉著十字架。出谷紀告訴我們，天主召叫梅瑟，帶領他的百姓穿越曠野進入福地(參閱出 5:1; 14:26-29)。同樣，天主召叫他的所選者到十字架那裡，領導他人穿越悔改的曠野，在此世結束時進入福地，抵達天國的光榮。

梅瑟接受了天上的恩寵，因為天主邀請他和自己有一種獨特的同伴關係。我們在出谷紀讀過，梅瑟與天主談話，天主又與梅瑟談話，且把法律頒賜給他(參閱出 19:3-6,18-24)。我告訴你們，同樣的事也曾發生在聖方濟身上。他蒙主召叫，達致一種獨特恩寵的友誼。他藉著祈禱，發現了《會規》；¹¹在失落它後，他回到那座他得到會規的山上再祈禱。因神聖的啟示及他祈禱的力量，他重新發現失去的《會規》。及後，這《會規》獲得了批准。¹²

在這以後，被釘基督的五傷，銘刻在他的身體。主以熾愛天使(色辣芬)的模樣，向聖方濟啟示了自己。天主以熾愛天使的模樣，啟示給他。他以被釘的主出現，好讓他能與聖方濟有如朋友般談話。或者你會問：「這事怎能發生？」但它實際上是發生了。聖保祿被提高升，看見了天主的光榮(參閱格後 12:1-4)。他早年時曾是天主教會最殘酷的迫害者，在聖斯德望被石頭砸死時他也在場(參閱宗 7:58)。我向你們保證，如果我們是基督真實而忠信的朋友，他現在仍要與我們交談。

(4) 基督的朋友——五傷印記

其四，身為基督的朋友，因基督被釘身體的印記顯露地銘刻在他身體上，聖方濟在外貌上被改造得相似基督。瑪加伯傳論亞歷山大及約納堂的經文，可貼用於聖方濟：他「給他送來紫袍和金冠；願你關心我們的事，與我們保持友誼。」(加上 10:20) 亞歷山大即是基督，他驅散黑暗，給聖方濟送來紫袍，即他苦難的印記。基督把自己的五傷，銘刻在他身上。因此，聖保祿的話，也合用於聖方濟：「在我身上，我帶有耶穌的烙印。」(迦 6:17)

那紫袍究竟是甚麼？在我們閱讀關於聖方濟的許多奇特及幾乎從未聽聞的事中，我要告知你們其中一件「轉形」的事。¹³他在一位誦經團成員的花園內整夜祈禱時，在一輛烈火戰車中顯現給兄弟們。在兄弟們的觀望中，門開了，烈火戰車進入並在小屋內到處奔馳；他們看見聖方濟，像是在戰車內的驅策者。他向他們解釋，事件的發生是為了他們的安慰。其後，他慣常通知兄弟們，他們的想法及所遭遇的誘惑。因此，當天主光照聖方濟時，就給他送來了紫袍。

在光榮十字架的慶節，當那金標記顯現給他，在其羽翼之內有被釘主的模樣時，天主也給他送來金冠。他先送給他一輛戰車，然後是熾愛天使的模樣和五傷的印記。故此我告訴你們，耶穌基督的苦難，在聖方濟內得到更新。聖方濟常說，熱愛被釘基督的人，都是他的兄弟。他的手、腳及身體旁，都帶有我們的主耶穌基督的五傷。在他的手和腳，像是帶有尖端的鐵釘，彎過其背後出現，它們好似是由漆黑筋肉的皮造成的。他腳下的尖端向後彎的方式，能讓我們把中指放進它們構成的圓環中。這裡沒有半點是遠古歷史；¹⁴我曾經見過，也曾身處那些親見這一切並告訴我的群眾當中。¹⁵

親愛的兄弟們，天主確能稱聖方濟為自己的朋友，因而對他說：「朋友，上去更高處。」到此為止，我們提供了他為甚麼被稱為天主的朋友的第一個原因。

（二）「上去更高處」

其次，這句經文加上「上去更高處」。天主向聖方濟講這些話，好像是在主升天慶節時對他說：「藉著在祈禱中呼號我，你靠我的助力上去。藉著在你生命中追隨我的榜樣，你尾隨我上去。藉著默觀神聖的輝耀，你上去到天主面前。你為了我上去，你終於會將在光榮中看到我。」¹⁶

（1）靠主的助力

首先，主對他說：「靠我的助力上去，因為我是你能攀登的梯子。」這由雅各伯所見的「梯子直立於地，梯頂與天相接」（創 28:12）所預示。除了天主子我們的主耶穌自己外，這梯子還能指誰？他的人性矗立於地，而他的天主性超越天界。耶穌的血肉，雖已轉形，仍然與我們的地結合；而他的神性，把他與天上的聖父結合。在那梯子上，創世紀告訴我們：「天主的使者上去下來。」（創 28:12）他們降下來到基督的人性，他曾為我們成為血肉；然後，在讚歎神聖的智慧之後，又升至天上去了。因此主說：「靠我的助力上去。」這事如何成就？因主耶穌基督，藉他呼喚天主聖父。藉此你要上去，好讓雅歌中論虔敬靈魂的話，也可對你說：「那從曠野上來，狀如煙柱，發放沒藥、乳香、以及各種舶來香料香氣的，是誰？」（歌 3:6）曠野，表徵補贖；沒藥是苦澀的，是受苦的哀傷及眼淚；乳香，是對天主的奉獻；而香料，則屬美德的範疇。聖方濟藉著恆常祈禱及為自己的罪哭涕，¹⁷追隨基督。他經常祈禱，而他流的淚那麼多，令他失去視覺。他回應那些詢問他為何哭泣如此多，及因此而責斥他的許多人：「我不認為我的視覺，比天使們看到的光更寶貴。」

（2）追隨主榜樣

其次，主對他說：「藉著在你生命中完美地追隨我的榜樣，你尾隨我上去。」我們在撒慕爾書中讀到：「約納堂用手用腳向上爬，給他執戟的跟在他後面。」（撒 14:13）約納堂能被視為基督的一個預像，基督的手和腳被釘穿；而他的執戟者聖方濟，充滿天主聖神，攜帶著基督的武器，即十字架、鐵釘、及長鎗。這些是我們救贖主的武器，聖方濟攜帶著它們，好像是自己的第二天性。他教導我們如基督般恪守貧窮，他如基督一樣赤裸地離開世界。¹⁸他成名後，有一次患上熱症，人叫他吃點肉，他照樣做了。¹⁹在喜樂主日，他講解關於婢女及自由婦女的書信，²⁰隨後就因為曾經吃肉而赤裸身體。同時在他生命及宣講內，他渴慕成為窮人並被視為窮人。²¹在他臨死時，他命令兄弟們把他完全赤裸的擺放在地上，雙臂以十字形伸展，被埋葬時亦要如此。²²我因此告訴你們，他被打造成徹底像似基督，並轉化得和他一樣。伸展的雙臂，似高懸在十字架上，他上去更高處。他完整地服從了命令：「藉著逐字追隨我，尾隨我上去。」

（3） 默觀神聖的輝耀

其三，主對他說：「藉著默觀神聖的輝耀，你上去到天主面前。」上主呼喚梅瑟說：「你要登上這座山。」（申 32:49）這座被建立的山即是基督；因為主自己就是被建立的山。「我在百姓前，要把聖城耶路撒冷指給你看。」（參閱默 21:10）

我們在約伯書中讀到：「他掌中藏著光。」（約 36:32）光的特徵，是無人可聲稱是屬於自己的。你們都知道，幾時質缺少了形，就沒有接受屬神之光的能力。²³類似的，當人被那些無用、黑暗及腐爛的世上財物牽累時，就不能觀賞神聖之光的輝燦。²⁴那就是聖方濟給兄弟們的勸告，他腦海裡有聖詠的話：「火降到他們之上。」（詠 58:9）即是貪婪與佔有之火，使他們看不見義德的太陽。貪婪與佔有之火令人盲目，而貧窮之火卻放射光耀及安慰。你們自己也知道，一隻沒有束縛自由自在的鷹，優美地翱翔天際；但當它的腳被綁上鉛球時，不但不能飛行或翱翔，祇能跌落在地。同樣，當信者的靈魂被世物羈絆時，就不能起來瞻仰天主。主因此告誡我們：「你們不要在地上為自己積蓄財寶.....因為你的財寶在那裡，你的心也必在那裡。」（瑪 6:19-21）我向你們保證，愛世上財寶與愛天上財寶間的和諧之難，無異於要地與天結合。這全是我們的主耶穌基督的教導。但我並非要譴責有財富者，祇是譴責那些把心定位在其上的人們。

（4） 分享榮耀

其四，主對他說：「你為了我上去，你終於會在光榮中看到我，而你亦要在其內受光榮。」我們在雅歌讀到：「我決意要攀上棕櫚樹，並抓緊它的枝條。」（歌 7:9）棕櫚樹不像其他樹木，它的樹幹下身較窄小，接近地面的部分比樹幹上身的部分幼細。棕櫚樹是基督的預像，他的人性被造成「稍微遜於天神」（詠 8:6），是世上微賤及弱小者；至論他的神性，則是天使及萬物的主和創造者。這樹木的果實，並不遜於那包含在看見、擁有及享受天主之內的，永遠甘甜及永遠光榮的喜悅。主耶穌基督、天主子，引領我們的主保聖方濟，進入永恆的光榮。因而天主子能對他說：「朋友，上去更高處，來到我面前，與我一起及在我內，你將永遠受享光榮。」他在生時所施行的奇蹟，證實了他曾是並仍是天主的朋友。在艾斯德爾傳內論及摩爾德開的話，可以運用在聖方濟身上：「大王對願顯耀的人，應拿出大王穿的龍袍，和大王騎的頭戴御馬冠的駿馬。」（艾 6:7-8）在他生時，他已帶

著我們的主耶穌基督的五傷。在他死時，一片雲彩出現，他騎著君王的駿馬，即是基督的十字架，被提升天去了。我們可以把聖經論基督的話論他說：「有塊雲彩接了他去，離開他們的眼界。」(宗 1:9) 更進一步，當聖方濟被列入聖品、被提升到諸聖當中時，王冠就安放在他的頭頂。²⁵我告訴你們，那些能觸摸到聖方濟身體的人，自認為是有福者。

他的榮耀，在世上被發揚光大。主曾推崇了牧者、先知及頒授法律的人。他把自己的愛賜給漁夫，使他們成為王子。天主愛了這一切人，並最終在他們之後，把愛賜予商賈。他極愛曾是商人的聖方濟；在他發現了天國光榮的珍珠時，使他成為一個真實的商人(瑪 13:44-46)。他也教導我們，要去購買珍珠。

讓我們懇求主，在此生賜給我們購買珍珠的恩寵，使我們能和聖方濟一起，獲得天國的賞報。願他把這恩寵賜給我們，他永生永王於無窮之世。亞孟。

2015年2月修訂稿

¹ 資料源自聖文德論聖方濟，1267年5月25日，聖方濟遺體遷葬慶日。

² 《文一》13:3。

³ 拉丁文是「amicus conformis in ornamento corporis per Christi corpore ad exemplum conformitatem」，直譯是「藉著與基督身體榜樣的相似，一位朋友在身體的裝飾上相似」。

⁴ Gregory I, *Moralia in Job IX*, c. 34, n. 53, CCSL 143, 494。

⁵ Bernard of Clairvaux, Sermon 13:3。在1266年10月4日講詞中，亦曾引用。

⁶ 《文一》8:3。

⁷ Gregory, *Dialogue II* 2。

⁸ 《文一》5:3-4。

⁹ 文德大概是由兄弟們中聽到這事件，因為它沒有任何文字記載。

¹⁰ 《文一》9:5-8。

¹¹ 《文一》3:8。

¹² 《文一》4:11。

¹³ 《文一》4:4。「轉形」的英文是「transfiguration」，來自耶穌在山上顯聖容的事。

¹⁴ 《文一》13:8。

¹⁵ 當聖方濟仍在生時，教宗亞歷山大四世就曾見過他的五傷。

¹⁶ 這篇講詞是聖文德在升天節前夕所講的。

¹⁷ 《文一》10:1-4；《文一》4:8。

¹⁸ 《文一》7:1。

¹⁹ 《文一》6:2。

²⁰ 迦 4:22，是該主日書信的部份。

²¹ 《文一》7:1-6。

²² 《文一》14:3-5。

²³ *II Sent.*, d.XII, dub. 2, (II, 307)。英文的「matter」和「form」，是哲學專門用語。

²⁴ 《文一》7:1-2。

²⁵ 《文一》15:1-9。